



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Laundry Chemicals Produits chimique pour buanderie		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21C34-198958/A		<b>Date</b> 2021-10-14
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21C34-198958		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-0-43254 (225)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-225-16272		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2021-09-13
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-11-04</b> Heure Avancée de l'Est HAE		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dubé, Stéphane		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta225
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 603-9967 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## MODIFICATION 002

Cette modification est requise pour modifier la demande de proposition, modifier une annexe, répondre à des questions et repousser la date de fermeture comme suit :

- 1- Modifier des clauses;
- 2- Modification d'annexe
- 3- Questions
- 4- Date de fermeture

### 1 - MODIFICATION

À la section Annexe D – « Formulaire de déclaration du soumissionnaire »

#### SUPPRIMER

Au complet « Meilleure date de livraison »


#### SUPPRIMER

Au complet « Attestation à fournir préalablement à l'octroi du contrat ».

### 2 – MODIFICATION D'ANNEXE

Seulement que l'annexe B : 21C34-198958-A\_Base de paiement\_001\_FR-EN.xlsx sera acceptée.  
Toutes autres seront considérées non recevables.

### 3 - QUESTIONS

<b>Q1 :</b>	Est-ce possible d'organiser une visite des lieux afin de prendre connaissance des espaces disponibles et de la dispositions exacte souhaitée des équipements ?
<b>R1 :</b>	Il n'y aura pas de visite des lieux . Par contre, vous pouvez consulter les photos affichées ci-bas comme référence.
	

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
21C34-198958/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C34-198958

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA-043254

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA225  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

	
<p><b>Q2 :</b></p>	<p>Pour l'établissement Archambault, est-ce que le volume de 1,300,000 kilos annuel est garanti ? Est-ce que le contrat prévoit une compensation au fournisseur si le volume n'atteint pas 85% du volume annuel estimé ?</p>
<p><b>R2 :</b></p>	<p>La résultante de la demande de proposition (DDP) est une offre à commande est non un contrat. L'effort démontré est une estimée des quantités potentiellement requises et utilisées à des fins d'évaluations. Il n'y a aucune garantie de quantités, or aucune</p>

	compensation si le volume annuel estimé n'atteint pas 85%.
	Voir Annexe B pour une mise à jour des quantités estimée. <b>21C34-198958-A_Base de paiement_001_FR-EN.xlsx</b>
<b>Q3 :</b>	Il est mentionné que l'établissement Archambault exige des « buses de calibration » pour l'opération du tunnel Jensen ; quel type d'instrumentation utilise actuellement l'établissement pour la calibration automatisée des dosages ?
<b>R3 :</b>	L'établissement ne fournit pas ces buses de calibration. Le fournisseur doit les fournir.
<b>Q4 :</b>	Si un nouveau fournisseur est retenu pour le contrat à intervenir, est-ce que les travaux d'installation pour la nouvelle installation peuvent débuter le vendredi à midi ou bien est-ce que l'on doit attendre le retrait de tous les équipements actuels avant de procéder à l'installation le vendredi ?
<b>R4 :</b>	A - Il faut attendre le retrait des équipements de l'ancien fournisseur avant de procéder à la nouvelle installation. B - L'installation doit débuter vendredi midi si tout enlevé + toute la fin de semaine – le nouvel équipement doit être opérationnel le lundi.
<b>Q5 :</b>	Toujours dans l'éventualité d'un changement de fournisseur, est-il possible de procéder à une partie des travaux « à l'avance », par exemple, au remplacement des réservoirs et de leurs accessoires lors d'un premier week-end et ensuite au remplacement des systèmes automatisés et de toute la tubulure le weekend suivant ?
<b>R5 :</b>	Non, l'installation est faite dans le même endroit où est situé l'équipement du fournisseur actuel. L'installation doit être faite du vendredi au lundi.  Nous devons être en service le lundi à 7h45. Si l'installation ne marche pas ou est en retard, nous devons dévier la lingerie à traiter à un sous-traitant car nous opérons un service essentiel.
<b>Q6 :</b>	Dans le cas d'un changement de fournisseur, est-il possible de laisser le soin au nouveau fournisseur de procéder au retrait des équipements du précédent fournisseur au même moment d'installer les siens ?
<b>R6 :</b>	Non, le fournisseur ne peut pas toucher les installations d'un autre fournisseur.
<b>Q7 :</b>	Au niveau de la livraison, est-ce que les employés de l'établissement se chargent de placer les commandes de produits lessiviels à l'avance ; je vois que vous exigez un délai de seulement 48 heures pour la livraison sur place ?
<b>R7 :</b>	The supplier is responsible to check the chemicals inventory when he comes, at no cost, for the monthly maintenance. In addition, we inform the supplier, on a weekly basis, of the chemical inventory, in order for him to follow up the chemicals utilization and provide us with the required quantities. However, occasionally, we will make orders and these orders need to be delivered within 48 hrs.
<b>Q8 :</b>	Est-ce que les employés de la buanderie s'occupent de la réception des commandes sur place et de leur disposition dans les zones d'entreposage sécuritaires prévues à cette fin ?
<b>R8 :</b>	Le fournisseur est responsable de disposer les commandes là ou demandé. Il doit aussi réceptionner, transvider, etc.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
21C34-198958/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C34-198958

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA-043254

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA225  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

<b>Q9 :</b>	Est-ce que les employés de la buanderie pompent les produits en barils dans les réservoirs de 1600 ou 500 litres eux-mêmes ou bien est-ce que le fournisseur doit se déplacer lui-même pour effectuer cette tâche ?
<b>R9 :</b>	C'est la responsabilité du fournisseur de pomper les barils dans le recevoir, lorsque les produits chimiques sont livrés.

#### **4 – Date de fermeture**

##### **SUPPRIMER**

**Date de fermeture : 2021/10/18 14 :00 Heure avancée de l'Est (HAE)**

##### **INSÉRER**

**Date de fermeture : 2021/11/04 14 :00 Heure avancée de l'Est (HAE)**

**TOUTES AUTRE CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**